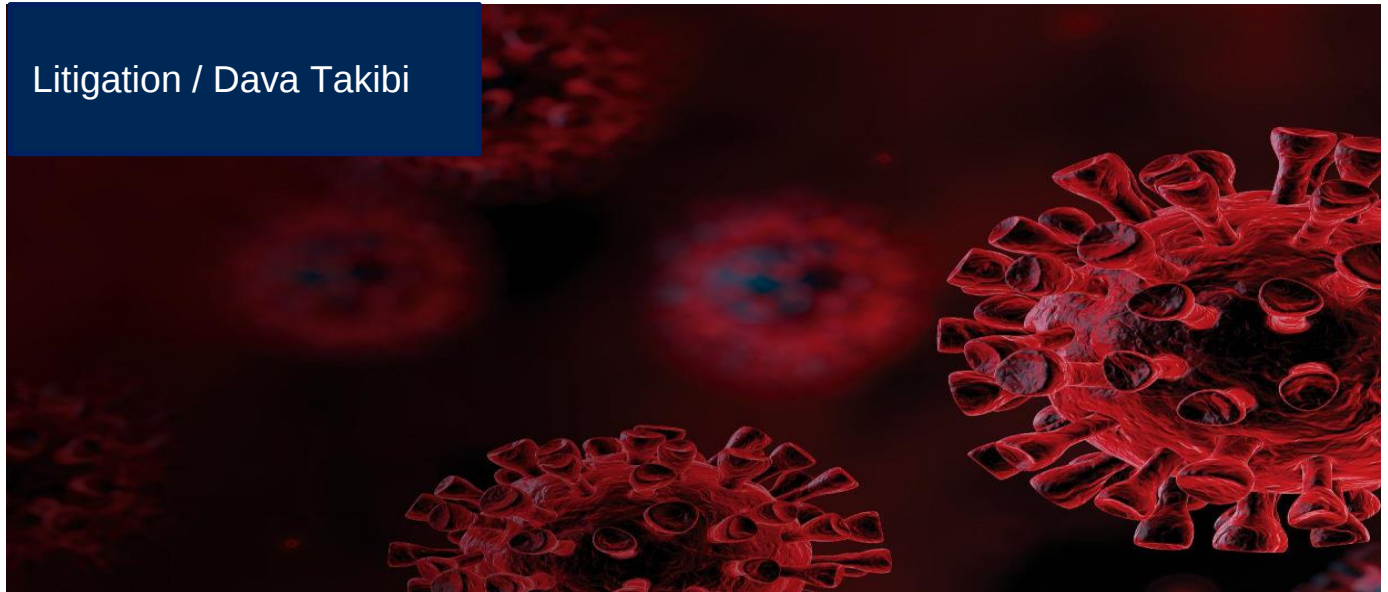


Litigation / Dava Takibi



## COVID-19: Turkey Amends Criminal Procedure and Sentence Execution Provisions

### Recent Development

The Law Amending the Law on the Execution of Sentences and Security Measures and Certain Laws No. 7242 ("**Law**"), which was published on the Official Gazette on April 15, 2020, amends a total of 11 laws, including the Law on the Execution of Sentences and Security Measures, the Turkish Criminal Law No. 5237 and the Criminal Procedure Law No. 5271.

### What's New?

#### 1. Scope of penalties to be fulfilled in open penal institutions extended

As per the Law, criminals sentenced to imprisonment for three years or less due to intentional crimes will directly fulfill their penalties in open penal institutions. The Law excludes the following from this provision's scope: criminals sentenced due to terror crimes, organized crimes and crimes against sexual inviolability; criminals sentenced due to the same type of crime for the second time; and criminals whose penalties continue to be fulfilled in penal institutions due to the withdrawal of their conditional release order.

Criminals sentenced to imprisonment for five years or less due to negligent crimes, criminals whose punitive fine penalties were converted to imprisonment, and criminals who were imposed a pressure imprisonment in accordance with the Enforcement and Bankruptcy Law will also directly fulfill their penalties in open penal institutions.

If the administrative board determines that a prisoner is ready to re-integrate into society, execution judge will make an evaluation and decide whether to transfer the prisoner from the closed penal institution to an open penal institution.

#### 2. Due to the COVID-19 pandemic, certain convicts are granted leaves of absence until May 31, 2020

As per the Law, which was issued in scope of the various governmental measures to prevent the spread of COVID-19 in Turkey, the following prisoners are granted leaves of absence until May 31, 2020: prisoners in open penal institutions; prisoners in closed penal institutions entitled to be transferred to open penal institutions; and prisoners under probation. If the pandemic continues, upon the Ministry of Health's proposal, the Ministry of Justice may extend this period three times on the condition that each extension does not exceed two months.

#### 3. Temporary probation measures adopted

As per temporary article 6(1) adopted in scope of the Law, in terms of the crimes committed before March 30, 2020, prisoners that have demonstrated good behavior, who are in open penal institutions or juvenile detention centers, and who have three or less years remaining until their conditional release, are entitled to go on probation. As understood from the wording of the Law, not only the current prisoners, but also the criminals sentenced to imprisonment after March 30, 2020 due to their crimes committed before this date are entitled to go on probation in accordance with this provision. The following crimes are excluded from this temporary provision's scope: first-degree murder; intentional injury; aggravated intentional injury; torture; crimes against sexual inviolability; violation of privacy; narcotic crimes; and terror crimes.

In addition, as per temporary article 9(6), upon their requests, prisoners that have demonstrated good behavior and who are scheduled be transferred to open penal institutions in a year or less, can be transferred to open penal institutions now on the following conditions: if they were sentenced to imprisonment for less than ten years and they spent one month in a closed penal institution; or if they were sentenced to imprisonment for ten years or more and they spent three months in a closed penal institution. The following crimes are excluded from this temporary provision's scope: crimes against national security and constitutional order; crimes of divulging state secrets; terror crimes; and organized crimes.

#### **4. Periods required to be spent in penal institutions to benefit from conditional release re-determined**

As per the Law, in order to benefit from the conditional release provisions, prisoners must have demonstrated good behavior during their time in penal institutions. Prisoners must have served 1/2 of their sentence for conditional release, which the Law decreased from 2/3 of the sentenced time; and prisoners who committed repeated crimes or organized crimes must have served 2/3 of their sentence, which the Law decreased from 3/4 of the sentenced time.

However, prisoners sentenced to imprisonment due to the following crimes were excluded from the scope of this reduction: first-degree murder; intentional injury; aggravated intentional injury; torture; crimes against sexual inviolability; terror crimes; violation of privacy; crimes of divulging state secrets; and espionage.

#### **Conclusion**

The Law amended the execution of sentences and probation practices by reducing execution periods and the required time served for conditional release. In addition, due to the continuing spread of COVID-19 in Turkey, prisoners in open penal institutions or under probation are granted leaves of absence until May 31, 2020.

**Please stay up to date with further developments through [the Esin Attorney Partnership Coronavirus Helpdesk](#).**

## **COVID-19: Türkiye Ceza Usul ve İnfaz Hükümlerinde Değişikliğe Gitti**

### **Yeni Gelişme**

Resmi Gazete'de 15 Nisan 2020 tarihinde yayımlanarak kanunlaşan 7242 sayılı Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkında Kanun ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun ("**Kanun**") ile başta 5275 sayılı Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkında Kanun, 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu ve 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu olmak üzere toplam 11 kanunda değişiklik yapılmıştır.

### **Kanun Ne Diyor?**

#### **1. Açık ceza infaz kurumlarında yerine getirilecek cezaların kapsamı genişletildi.**

Kanun ile birlikte, kasıtlı olarak işledikleri suçlardan dolayı haklarında toplam üç yıl veya daha az hapis cezası verilmiş olan kişiler, cezalarını doğrudan açık ceza infaz kurumlarında yerine getireceklerdir. Terör suçları, örgüt faaliyeti kapsamında işlenen suçlar ve cinsel dokunulmazlığa karşı işlenen suçlardan dolayı mahkûm olanlar ile

ikinci defa aynı suçtan hüküm giyen kişiler ve koşullu salıverilme kararının geri alınması nedeniyle cezası aynen infaz edilmeye devam edilen kişiler, bu hükmün kapsamı dışında bırakılmıştır.

Taksirli suçlardan dolayı toplam beş yıl veya daha az süreyle haklarında hapis cezası verilen kişiler, adli para cezası hapis cezasına çevrilenler ve İcra ve İflas Kanunu gereğince tazyik hapsine tabi tutulan kişiler de haklarında verilen cezaları doğrudan açık ceza infaz kurumlarında yerine getireceklerdir.

Hükümlülerin kapalı ceza infaz kurumundan açık ceza infaz kurumuna ayrılmasına; hükümlünün toplumla bütünleşmeye hazır olduğunun idare kurulunca saptanması halinde infaz hâkimlerince yapılan değerlendirme sonucunda karar verilecektir.

## **2. COVID-19 pandemisi nedeniyle bazı hükümlüler 31 Mayıs 2020 tarihine kadar izinli sayılacak.**

COVID-19 salgınının Türkiye'de yayılmasını önlemek amacıyla alınan tedbirler kapsamında hazırlanan Kanun uyarınca açık ceza infaz kurumlarında bulunan hükümlüler, kapalı ceza infaz kurumunda bulunup da açık ceza infaz kurumlarına ayrılmaya hak kazanan hükümlüler ve haklarında denetimli serbestlik tedbiri uygulanan hükümlüler, 31 Mayıs 2020 tarihine kadar izinli sayılacaklardır. Salgının devam etmesi halinde bu süre, Sağlık Bakanlığının önerisi üzerine Adalet Bakanlığı tarafından her defasında iki ayı geçmemek üzere üç kez uzatılabilecektir.

## **3. Denetimli serbestlik uygulamasına ilişkin geçici hükümler kabul edilmiştir.**

Kanun'la getirilen geçici madde 6/1 uyarınca, 30 Mart 2020 tarihine kadar işlenen suçlarda, açık ceza infaz kurumunda veya çocuk eğitim evinde bulunan ve koşullu salıverilmesine üç yıl veya daha az süre kalan iyi hâlli hükümlülerin denetimli serbestlikten faydalanabilmesi sağlanmaktadır. Kanun'un düzenlemesinden anlaşıldığı üzere sadece hâlihazırda hükümlü olanlar değil, 30 Mart 2020 tarihinden önce işledikleri suçlardan dolayı, bu tarihten sonra hüküm giyenler de bu hükümden faydalanacaklardır. Kasten öldürme suçları, kasten yaralama ve neticesi itibarıyla ağırlaşmış yaralama suçları, işkence suçu, cinsel dokunulmazlığa karşı işlenen suçlar, özel hayatın gizliliğine ilişkin suçlar, uyuşturucu suçları ve terör suçları bu hükmün kapsamı dışında bırakılmıştır.

Ayrıca, geçici madde 9/6 uyarınca açık ceza infaz kurumlarına ayrılmasına bir yıl veya daha az süre kalan iyi halli hükümlüler, eğer hapis cezaları on yıldan az ise bir ayını, on yıl ve daha fazla ise üç ayını kapalı ceza infaz kurumunda geçirmişlerse, talepleri halinde açık ceza infaz kurumlarına gönderilebilecektir. Devletin güvenliğine, anayasal düzene ve devlet sırlarına karşı işlenen suçlar ile terör ve örgüt suçları bu hükmün kapsamı dışında bırakılmıştır.

## **4. Koşullu salıverilmeden yararlanabilmek için ceza infaz kurumlarında geçirilmesi gereken süreler yeniden belirlenmiştir.**

Kanun uyarınca, koşullu salıverilme hükümlerinden yararlanabilmek için ceza infaz kurumlarında bulunan sürenin iyi halli olarak geçirmesi gerekmektedir. Düzenlemeyle, koşullu salıverilme oranı kural olarak 2/3'ten yarıya, ikinci defa işlenen suçlar ve örgütlü suçlar bakımından ise 3/4'ten 2/3'e indirilmektedir.

Ancak kasten öldürme, neticesi itibarıyla ağırlaşmış yaralama suçu, işkence, cinsel istismar suçları, terör suçları, devlet sırlarına karşı suçlar ve casusluk ile özel hayatın gizliliğine karşı suçlarından dolayı haklarında hapis cezası verilen kişiler, bu indirimin kapsamında değildir.

## **Sonuç**

Kanun ile birlikte, cezaların infazına ve denetimli serbestlik uygulamalarına ilişkin önemli değişiklikler yapılmış, infaz süreleri kısaltılmış ve hükümlüler açısından cezaevinde geçirilecek süreler azaltılmıştır. Ayrıca Türkiye'de hızla yayılmaya devam eden COVID-19 sebebiyle açık ceza infaz kurumlarında bulunanlar ile denetimli serbestlik tedbiri uygulanan hükümlülerin, 31 Mayıs 2020 tarihine kadar izinli sayılması düzenlenmiştir.

**COVID-19 salgını kapsamında atılan hukuki adımlarla ilgili detaylar için [Koronavirüs Masamız'a](#) başvurabilirsiniz.**